

# 自動(機械)翻譯API比較

# 作成者

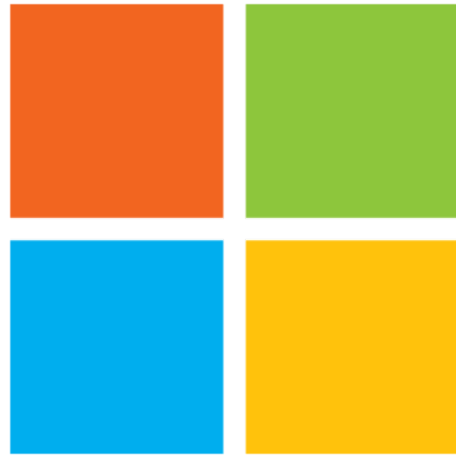
Author: のりふみ

URL: <https://omohikane.com>

Twitter: @norio\_yht

# 比較するAPI

**Google Translate API** vs **Microsoft Translator API** vs **Yandex API**



**Y**andex



# Google Translate API

- アメリカ、Google社が提供する**自動翻訳API**サービス
- 標準, フレーズベース機械翻訳モデル, ニューラル機械翻訳モデルという複数の翻訳アルゴリズムが選択可能
- 翻訳対応言語は、**103言語**（自動翻訳APIとしては最大）
- シンプルな料金体系、使用した分だけ課金される
- **REST API**



# Google Translate API : 料金体系

**1,000,000文字 当たり 20US\$**

\*1ヵ月で500,000文字翻訳した場合、使用した分だけ課金されるため

→10\$

\*1ヵ月で**10億文字以上**の翻訳や言語検出をリクエストする場合は、割引対象になる



# Microsoft Translator API

- アメリカ、Microsoft社が提供する**自動翻訳API**サービス
- 翻訳対応言語は、**60言語以上**
- **無料枠**があり 月間200万字までリクエスト可能
- 有料枠は**最大リクエスト可能数**で段階分けられ課金される
- **18言語の音声認識翻訳**も可能



# Microsoft Translator API : 料金体系

一カ月での最大翻訳可能文字数	価格(円)
2,000,000文字/月	¥0
4,000,000文字/月	¥3,140
6,000,000文字/月	¥4,710
8,000,000文字/月	¥6,280
16,000,000文字/月	¥12,559
32,000,000文字/月	¥23,549
64,000,000文字/月	¥45,214
128,000,000文字/月	¥83,049
250,000,000文字/月	¥161,310
500,000,000文字/月	¥313,594
635,000,000文字/月	¥392,483
1,000,000,000文字/月	¥470,979



# Microsoft Translator API：始め方

- <http://azure.com>でMicrosoft Azureアカウントにサインアップする。
- アカウントを作成したら<http://portal.azure.com>に行く。
- 「+ New option」を選択する。
- サービスのリストから「AI + Cognitive Services」を選択する。
- 「See all」をクリックして「Translator Text API」を選択する。
- フォームの残りの部分を入力し、[Create]ボタンを選択する。
- Microsoft Translator Text APIが使えるようになる。
- 「Keys option」からsubscription keyを取得してアクセス可能に。



# Yandex Yandex API

- ロシア最大の検索エンジン、ポータルサイトである

Yandex(正式：[Яндекс](#))社が提供する**自動翻訳API**サービス

- 翻訳対応言語数は、**70言語**
- **無料版**があり月間**100万**字までリクエスト可能
- 有料版はリクエスト数に対してレートを加味し課金される
- 対応インターフェース。XML,JSON,JSONP

# Yandex Yandex API : 料金体系 (有料版)

一カ月間のリクエスト件数	レート (100万文字あたりのUS\$)
1 ~ 50,000,000	15
50,000,001 ~ 100,000,000	12
100,000,001 ~ 200,000,000	10
200,000,001 ~ 500,000,000	8
500,000,001 ~ 1,000,000,000	6

(例) 月間で5500万字リクエストして翻訳した場合

(1) 5000万と600万に分解し、まずは5000万字分を計算

(2) 5000万字までのリクエストは100万字あたり15US\$ →  $50 * 15 = 750US$$

(3)残った600万字を計算

(4) 5000万字から1億字までのリクエストは100万字あたり12US\$ →  $6 * 12 = 72US$$

計) 822US\$

(注)無料版と有料版の併用は不可→有料版は1文字目から課金対象

比較項目	Google Translate API	Microsoft Translator API	Yandex Translate API
API形式	REST API	AJAX, HTTP, SOAP, Odata,etc..	HTTPS API
対応言語	103言語	61言語	70言語
言語検出機能	有り	有り	有り
料金体系	1,000,000(characters)/日：\$20  *実際に使用した分課金	0～2,000,000(characters)/月：無料 ～40,000,000(characters)/月： ¥3,140 ～60,000,000(characters)/月： ¥4,710	0～10,000,000(characters)/月： 無料 10,000,000～：有料  *有料版に切り替えると無料枠 は無くなるため注意 *実際に使用した分課金
カスタマイズ	不明：明記なし。	可：CTFや MTHで修正・独自翻訳 が可能	Dictionary APIあり
翻訳の質+α	翻訳された文字に候補機能あり		

# 結論



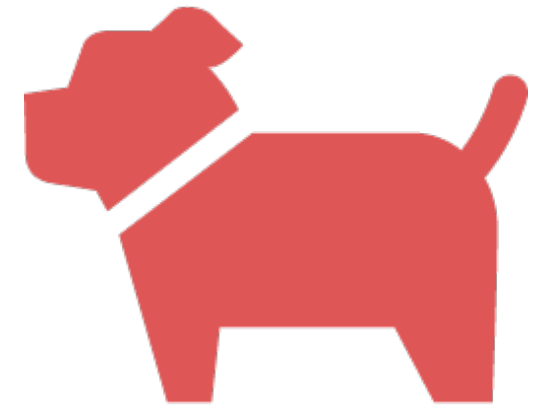
翻訳する文字数にもよるが、翻訳結果を修正できたり独自カスタマイズが可能である、無料枠が大きいことを考慮すると、

**Microsoft Translator API**が良い選択肢かも

# 番外編：安さに徹底的にこだわるのであれば...

## Baidu Translate API

- 中国で最大の検索エンジンを提供する企業、百度(Baidu)の自動翻訳API
- 翻訳対応言語は、**28言語**
- 毎月**200万字**までは無料枠としてリクエスト可能
- その後も**100万字ごとに¥49\*!!**



\*別ページには49元とも書いてあるから正確な金額は不明、

もし元だったら800円ぐらい。YenとYuanってややこしいよね...

- セキュリティや情報収集に古傷(今も?)がある会社

比較項目	Google Translate API	Microsoft Translator API	Yandex Translate API	百度 Translate API
API形式	REST API	AJAX, HTTP, SOAP, Odata,etc..	HTTPS API	HTTP API
対応言語	103言語	52言語	70言語	28言語
言語検出機能	有り	有り	有り	有り
料金体系	1,000,000(characters)/日：\$20 *実際に使用した分課金	0~2,000,000(characters)/月：無料 ~40,000,000(characters)/月：¥3,140 ~60,000,000(characters)/月：¥4,710 ...	0~10,000,000(characters)/月：無料 10,000,000~：有料 *有料版に切り替えると無料 枠は無くなるため注意 *実際に使用した分課金	0~2,000,000(文字)/月：無料 それ以降：1,000,000(文字)ごとに¥48or元48
カスタマイズ	不明：明記なし	可：CTFや MTHで修正・独自翻訳が可能	Dictionary APIあり	不明：明記なし
翻訳の質+α	翻訳された文字に候補機能あり			

# 参考URL

- <https://www.microsoft.com/en-us/translator/translatorapi.aspx>
- <https://datamarket.azure.com/dataset/bing/microsofttranslator>
- <https://cloud.google.com/translate/v2/pricing?hl=ja>
- <https://cloud.google.com/translate/?hl=ja>
- <https://tech.yandex.com/translate/>
- <https://translate.yandex.com/developers/prices>
- <https://tech.yandex.com/dictionary/>
- <http://api.fanyi.baidu.com/api/trans/product/index>

# 作成者より

この資料は、翻訳APIに関する調査をまとめたものです。ミスのないように最大限努力しておりますが、もし内容に対するご指摘、ご感想などがありましたらどんどんお申し付けください。よりよい知識の伝播のためにもぜひご協力お願い致します。

ふらっと考える

検索

